

Lista de verificación de inspección: Distribuidores de automóviles de segunda mano

¿Usted o su empresa vende carros, camiones y/o motocicletas usados?

Utilice esta lista de verificación para conocer los aspectos que revisan nuestros inspectores y evitar así infracciones. Además, todas las empresas deben cumplir los requisitos de la 'Lista de verificación de inspección: Venta al por menor en general', la cual se incluye al final para facilidad de consulta.

Para su conveniencia, cada requisito incluye la sección relevante de ley o reglamento, de manera que pueda consultarla para obtener más información. La TABLA (KEY) siguiente describe las citaciones legales y símbolos utilizados en esta lista de verificación.

KEY
NYC Code: NYC Administrative Code
RCNY: Rules of the City of New York
§: Section

Requisito	¿Cumple usted este requisito?
Licencias	
1 Su empresa debe tener una licencia válida de Distribuidor de automóviles de segunda mano otorgada por el Departamento de Asuntos del Consumidor (Department of Consumer Affairs, DCA). NYC Code §20-265	<input type="checkbox"/> Sí
2 El aviso combinado de licencia e información para presentación de quejas del DCA debe publicarse en un lugar donde todos los clientes puedan verlo. 6 RCNY §1-03(a)	<input type="checkbox"/> Sí
3 Todo el material impreso que se entregue a los clientes (tarjetas de presentación, volantes, recibos, etc.) debe indicar el número de la licencia, el cual se deberá identificar como otorgado por el DCA. 6 RCNY §1-05	<input type="checkbox"/> Sí
4 Los vehículos para la venta no se pueden estacionar, de manera parcial ni completa, en la acera o la calle. NYC Code §20-268(a)	<input type="checkbox"/> Sí
Señalización	
5 Si su empresa vende vehículos nuevos y usados, y los exhibe en la misma área, un aviso para informar que vende vehículos nuevos y usados se debe colocar en dicha área, donde todos los clientes puedan verlo. Sugerencia: El aviso debe tener un tamaño de 216 pulgadas cuadradas con letras de 2 pulgadas (5 cm) de altura, como mínimo. NYC Code §20-270	<input type="checkbox"/> Sí
6 Si su empresa vende vehículos nuevos y usados, todos los vehículos usados deben estar marcados claramente para que los clientes sepan que son usados. NYC Code §20-271	<input type="checkbox"/> Sí

Lista de verificación de inspección: Distribuidores de automóviles de segunda mano

Requisito		¿Cumple usted este requisito?
7	Cada vehículo debe tener su etiqueta de precio. Sugerencia: Los precios se pueden publicar en un aviso, pero deben ser visibles y fácilmente asociados a los vehículos.	<input type="checkbox"/> Sí
	NYC Code §20-708	
8	La Norma sobre carros usados emitida por la Comisión Federal de Comercio (Federal Trade Commission, FTC) exige a los distribuidores exhibir una Guía del comprador en cada automóvil usado que ofrezcan para la venta. Sugerencia: La Guía del comprador se puede descargar en consumer.ftc.gov . Sugerencia: La Guía del comprador no es obligatoria para las motocicletas.	<input type="checkbox"/> Sí
	N/A	
9	La política de reembolso se debe publicar en la oficina donde tienen lugar las transacciones de venta. Sugerencia: Incluso si la política es no realizar reembolsos, se debe colocar un aviso que diga “No se hacen reembolsos”.	<input type="checkbox"/> Sí
	6 RCNY §5-37	
10	El “Aviso para nuestros clientes” debe colocarse donde todos los clientes puedan verlo.	<input type="checkbox"/> Sí
	<p style="text-align: center;">AVISO PARA NUESTROS CLIENTES</p> <p>(A) LA LEY ESTATAL EXIGE QUE LOS VENDEDORES DE AUTOMÓVILES DE SEGUNDA MANO CERTIFIQUEN POR ESCRITO AL COMPRADOR QUE CADA UNO DE LOS AUTOMÓVILES SE ENCUENTRA EN BUENAS CONDICIONES DE SEGURIDAD AL MOMENTO DE LA VENTA.</p> <p>(B) ESTA CERTIFICACIÓN ES UNA GARANTÍA DE QUE EL AUTOMÓVIL ESTÁ EN BUENAS CONDICIONES DE SEGURIDAD AL MOMENTO DE LA VENTA.</p> <p>(C) USTED TIENE DERECHO A SOLICITAR AL DISTRIBUIDOR LA REPARACIÓN O EL PAGO EN SU TOTALIDAD DE LAS REPARACIONES DE CUALQUIER CONDICIÓN NO SEGURA DEL AUTOMÓVIL, QUE NO VAYA EN CUMPLIMIENTO CON ESTA CERTIFICACIÓN.</p> <p>(D) ESTE NEGOCIO ESTÁ CERTIFICADO POR EL DEPARTAMENTO DE ASUNTOS DEL CONSUMIDOR, 42 BROADWAY, NEW YORK, NY 10004. NÚMERO TELEFÓNICO: 311.</p>	
6 RCNY §2-103(g)(1)(v)		
Conservación de registros		
11	El registro de compras y ventas (también conocido como libro policial) debe estar disponible para inspección.	<input type="checkbox"/> Sí
	NYC Code §20-273(e)	

Lista de verificación de inspección: Distribuidores de automóviles de segunda mano

Requisito	¿Cumple usted este requisito?
<p>12 El libro policial debe escribirse en inglés y contener la siguiente información para las compras y ventas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Descripción detallada del vehículo usado vendido o comprado, incluidos marca, modelo y año de fabricación • Marcas de inscripción o identificación, incluido el Número de Identificación del Vehículo (Vehicle Identification Number, VIN) • Nombre y dirección del vendedor y comprador del vehículo • Descripciones generales del vendedor y el comprador • Fecha de la compra o venta <p>Sugerencia: No es necesario que el libro policial incluya una descripción del vendedor en el caso de los vehículos que se compren en subasta.</p> <p>NYC Code §20-273(a)</p>	<input type="checkbox"/> Sí
<p>13 Sus registros deben contener el tipo, número y descripción de la identificación aportada por el comprador. Las únicas formas de identificación permitidas son:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Documento oficial expedido por el Gobierno, estado, condado o municipio de Estados Unidos; una entidad pública; un empleador público o privado. Estos documentos deben estar firmados. <p style="text-align: center;">O</p> <ul style="list-style-type: none"> • Placa de la policía, el departamento de bomberos o el departamento de correos, que contenga números. <p>6 RCNY §2-101</p>	<input type="checkbox"/> Sí
<p>14 Se debe conservar un registro de la lectura del odómetro en el momento en que su empresa compró cada automóvil.</p> <p>6 RCNY §2-103(g)(2)</p>	<input type="checkbox"/> Sí
<p>15 Los registros de los depósitos deben estar disponibles para inspección e incluir la siguiente información:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fecha en que el distribuidor recibió el depósito • Monto del depósito • Nombre y dirección del cliente que pagó el depósito • Número del recibo • Descripción del vehículo • Declaración que indique si el depósito se aplicó a un contrato de venta, se reembolsó al cliente que pagó el depósito o se utilizó de otra manera. <p>6 RCNY §2-103(k)(3)</p>	<input type="checkbox"/> Sí
Factura de venta	
<p>16 La factura de venta debe incluir la siguiente información:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Marca, modelo y VIN del vehículo vendido • Año de fabricación • Precio de venta al contado y/o precio financiado, incluidos los cargos de financiación • Método exacto de pago • Si se entregó un vehículo como parte de pago, la factura de venta debe incluir: <ul style="list-style-type: none"> • El monto que se descontará por el vehículo canjeado Y • Descripción por año, marca y VIN <p>6 RCNY §2-103(a)</p>	<input type="checkbox"/> Sí

Lista de verificación de inspección: Distribuidores de automóviles de segunda mano

Requisito		¿Cumple usted este requisito?
17	<p>La factura de venta debe contener la cláusula de “Aviso importante para el comprador”.</p> <p style="text-align: center;">AVISO IMPORTANTE PARA EL COMPRADOR</p> <p>(A) LA LEY ESTATAL EXIGE QUE LOS VENDEDORES DE AUTOMÓVILES DE SEGUNDA MANO CERTIFIQUEN POR ESCRITO AL COMPRADOR QUE CADA UNO DE LOS AUTOMÓVILES SE ENCUENTRA EN BUENAS CONDICIONES DE SEGURIDAD AL MOMENTO DE LA VENTA.</p> <p>(B) ESTA CERTIFICACIÓN ES UNA GARANTÍA DE QUE EL AUTOMÓVIL ESTÁ EN BUENAS CONDICIONES DE SEGURIDAD AL MOMENTO DE LA VENTA.</p> <p>(C) USTED TIENE DERECHO A SOLICITAR AL DISTRIBUIDOR LA REPARACIÓN O EL PAGO EN SU TOTALIDAD DE LAS REPARACIONES DE CUALQUIER CONDICIÓN NO SEGURA DEL AUTOMÓVIL, QUE NO CUMPLA ESTA CERTIFICACIÓN.</p> <p>(D) ESTE NEGOCIO ESTÁ CERTIFICADO POR EL DEPARTAMENTO DE ASUNTOS DEL CONSUMIDOR, 42 BROADWAY, NEW YORK, NY 10004. TELÉFONO PARA PRESENTACIÓN DE QUEJAS: 311.</p> <p>Sugerencia: Las letras del aviso deben tener un tamaño de 10 puntos, como mínimo.</p> <p>6 RCNY §2-103(g)(1)(ii)</p>	<input type="checkbox"/> Sí
18	<p>La factura de venta debe incluir un texto similar al siguiente:</p> <p>Certificación de vehículo usado. “Si este vehículo motorizado se clasifica como usado, el distribuidor que se indica anteriormente certifica que el vehículo en su totalidad está en buenas condiciones y se ha sometido a reparaciones para brindar, bajo uso normal, un servicio satisfactorio y adecuado en las autopistas públicas en el momento de la entrega”.</p> <p>Sugerencia: Las letras del aviso deben tener un tamaño de 10 puntos, como mínimo.</p> <p>6 RCNY §2-103(g)(1)(i)</p>	<input type="checkbox"/> Sí
19	<p>La factura de venta no puede incluir lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Exención de responsabilidad de que la venta del vehículo usado es “tal como está” • Exención de responsabilidad con respecto a las garantías • Plazo que limite la obligación del distribuidor de reparar los defectos que existan al momento de la venta • Plazo que limite la obligación del distribuidor de pagar la reparación de los defectos que existan al momento de la venta <p>6 RCNY §2-103(g)(1)(iii)</p>	<input type="checkbox"/> Sí

Lista de verificación de inspección: Venta al por menor en general

¿Su empresa vende bienes o servicios?

Utilice esta lista de verificación para conocer los aspectos que revisan nuestros inspectores y evitar así infracciones. Para su conveniencia, cada requisito incluye la sección relevante de ley o reglamento, de manera que pueda consultarla para obtener más información. La TABLA (KEY) siguiente describe las citaciones legales y símbolos utilizados en esta lista de verificación.

KEY
NYC Code: NYC Administrative Code
RCNY: Rules of the City of New York
§: Section

Requisito	¿Cumple usted este requisito?
Listas de precios de los servicios	
1 Se debe exhibir una lista de precios con los tipos de servicios y sus correspondientes precios. 6 RCNY §5-70(a)	<input type="checkbox"/> Sí
2 La lista de precios se debe publicar o exhibir en un lugar visible cerca de la caja registradora y/o los lugares donde se realicen los pedidos. 6 RCNY §5-70(a)	<input type="checkbox"/> Sí
3 Si la lista de precios incluye un cargo mínimo (p. ej., “desde \$...” o muestra un precio seguido de “en adelante”, se debe indicar el motivo para la diferencia en los precios e incluir un rango de precios. 6 RCNY §5-70(a)	<input type="checkbox"/> Sí
4 Si hay alguna oferta o promoción, los precios anteriores también se deben publicar para efectos comparativos. NYC Code §20-750(b)	<input type="checkbox"/> Sí
5 Los precios de los servicios no pueden estar basados en el sexo de los consumidores. Sugerencia: No se pueden utilizar palabras como “para hombres” y “para mujeres” en la descripción del precio; la diferencia se debe indicar de manera neutral. (Ejemplo: Cabello por encima del hombro = \$15; Cabello por debajo del hombro = \$30) Sugerencia: En lugar de indicar los precios de las camisas para hombres y camisas para mujeres, el precio se debe describir en función de las diferencias físicas entre las camisas. (Ejemplo: lentejuelas, pliegues, botones adornados) NYC Code §20-750(c)	<input type="checkbox"/> Sí
Precios de la mercancía	
6 Todos los artículos que se ofrecen para la venta deben tener un precio claramente visible. NYC Code §20-708	<input type="checkbox"/> Sí
7 Para la mayoría de los artículos, el precio debe estar pegado al artículo o en un aviso ubicado en el lugar donde este se exhibe. NYC Code §20-708	<input type="checkbox"/> Sí

Lista de verificación de inspección: Venta al por menor en general

Requisito	¿Cumple usted este requisito?
<p>8 Si su tienda percibe ingresos anuales superiores a \$2 millones o forma parte de una cadena de tiendas, debe marcar el precio de manera individual a la mayoría de los productos alimenticios, así como a los productos de papelería, detergentes, jabones, medicamentos de venta libre y productos de salud y belleza.</p> <p>NYC Code §20-708.1(b)</p>	<input type="checkbox"/> Sí
<p>9 Leche; huevos; productos agrícolas frescos; tentempiés de menos de 5 onzas; alimentos congelados; compotas y artículos que contengan menos de 3 pulgadas cúbicas, que pesen menos de 3 onzas y que cuesten menos de \$1 no tendrán que marcarse con el precio de manera individual, pero el precio deberá estar marcado en la estantería.</p> <p>NYC Code §20-708.1(b)</p>	<input type="checkbox"/> Sí
Avisos	
<p>10 Los avisos de ofertas que anuncien un porcentaje de descuento—por ejemplo: 20 - 50% de descuento—deben indicar el porcentaje mínimo de descuento.</p> <p>Sugerencia: Tanto el porcentaje mínimo como el máximo deben ser de igual tamaño.</p> <div style="display: flex; justify-content: center; gap: 20px;"> <div data-bbox="358 951 651 1150" style="border: 2px solid green; padding: 10px; text-align: center;"> <p>20-50% OFF</p> </div> <div data-bbox="721 951 1013 1150" style="border: 2px solid red; padding: 10px; text-align: center;"> <p>20-50% OFF</p> </div> </div> <p>6 RCNY §5-94(a)(1)</p>	<input type="checkbox"/> Sí
<p>11 Los avisos de ofertas no pueden contener ninguna de las siguientes frases:</p> <ul style="list-style-type: none"> • “Nuestro precio de lista” • Por debajo del “costo al por mayor del fabricante” • “Costo del fabricante” <p>6 RCNY §5-101</p>	<input type="checkbox"/> Sí
<p>12 Las empresas que venden bienes y servicios deben publicar una política de reembolso.</p> <p>Sugerencia: Se debe publicar la política de reembolso en cada caja registradora, punto de venta o entrada.</p> <p>Sugerencia: Incluso si la política es no realizar reembolsos, se debe colocar un aviso que diga “No se hacen reembolsos”.</p> <p>6 RCNY §5-37</p>	<input type="checkbox"/> Sí

Lista de verificación de inspección: Venta al por menor en general

Requisito	¿Cumple usted este requisito?
<p>13 La política de reembolso debe indicar todas las condiciones o limitaciones para obtener la devolución del dinero, si las hubiere. Por ejemplo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Las empresas deben divulgar las tarifas que se cobran por los reembolsos, como las “tarifas de reposición de existencias”. • Si la empresa no hará reembolsos por artículos marcados como “tal como están”, debe comunicarlo. • Las empresas también deben informar si el reembolso se hará en dinero en efectivo, crédito o crédito para la tienda únicamente. • El aviso debe decir si se exige el comprobante de la compra para realizar el reembolso. • Las empresas que opten por no ofrecer reembolsos deben publicar un aviso que diga “No se hacen reembolsos” o palabras similares que transmitan el mismo mensaje. • El aviso debe informar que una copia por escrito de la política de reembolso de la tienda está disponible a solicitud. <p>6 RCNY §5-37</p>	<input type="checkbox"/> Sí
<p>14 Si existen limitaciones en cuanto al uso de tarjetas de crédito, como un monto mínimo de compra, la política se debe colocar de manera visible en el punto de venta o en cada entrada.</p> <p>6 RCNY §5-24(b)</p>	<input type="checkbox"/> Sí
Recibos	
<p>15 Se deben entregar recibos a los clientes por compras superiores a \$20 y, según solicitud previa, por compras entre \$5 y \$20.</p> <p>Sugerencia: No se aplica a los alimentos y las bebidas para consumo dentro del establecimiento.</p> <p>6 RCNY §5-32(b)(2)</p>	<input type="checkbox"/> Sí
<p>16 El recibo debe incluir la siguiente información:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fecha de compra • Monto pagado por cada artículo • Monto total pagado • Declaración de impuestos por separado • Nombre y dirección de la tienda <p>6 RCNY §5-32(c)</p>	<input type="checkbox"/> Sí
<p>17 Los recibos de los artículos electrónicos que cuesten más de \$100 deben incluir también la marca y el número del modelo.</p> <p>6 RCNY §5-32(c)(5)</p>	<input type="checkbox"/> Sí
Exactitud del precio	
<p>18 Cuando se escaneen los artículos, el precio debe coincidir con el valor más bajo, el precio que se muestra en la estantería, el precio de oferta o el precio publicitado.</p> <p>NYC Code §20-708.1(d)</p>	<input type="checkbox"/> Sí
<p>19 Si no hay escáneres, de igual manera el precio que se exige en la caja debe coincidir con el valor más bajo, el precio que se muestra en la estantería, el precio de oferta o el precio publicitado.</p> <p>NYC Code §20-708.1(e)</p>	<input type="checkbox"/> Sí
<p>20 No se pueden cobrar impuestos sobre artículos exentos de impuestos.</p> <p>Sugerencia: Consulte la lista completa de artículos exentos en el Departamento de Impuestos y Finanzas del estado de Nueva York.</p> <p>NYC Code §20-700</p>	<input type="checkbox"/> Sí

Lista de verificación de inspección: Venta al por menor en general

Requisito	¿Cumple usted este requisito?
Planes de compra en reserva	
<p>21 Si se ofrecen compras en reserva, cada una de las siguientes declaraciones se deben proporcionar por escrito a los consumidores antes de aceptar cualquier pago superior a \$50 en 4 plazos o más:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Descripción del artículo, incluidos nombre, marca, color y número del modelo • Costo total del artículo incluidos los impuestos • Cargo exigido para reservar un artículo y si hay alguna tarifa por cancelación • Duración del plan de compra en reserva • Programación de pagos y consecuencias del incumplimiento • Política de reembolso • Notificación que indique si el artículo no se retirará del inventario hasta que se hayan realizado una cantidad determinada de pagos <p><i>Ejemplo 1:</i> AVISO: NINGÚN ARTÍCULO SE RETIRARÁ DEL INVENTARIO HASTA QUE SE HAYA PAGADO EL X% DEL PRECIO DE LA COMPRA.</p> <p><i>Ejemplo 2:</i> ATENCIÓN: NO SE REALIZARÁ EL PEDIDO DE LA MERCANCÍA QUE SELECCIONÓ HASTA QUE HAYA REALIZADO SU PENÚLTIMO PAGO.</p> <p>6 RCNY §5-23</p>	<input type="checkbox"/> Sí
Medicamentos de venta libre vencidos	
<p>22 Es ilegal vender medicamentos de venta libre después de la fecha de vencimiento que aparece en la etiqueta.</p> <p>NYC Code §20-822(a)</p>	<input type="checkbox"/> Sí